



**Cronfa Fudd Gymunedol**

Os byddwn ni'n llwyddiannus yn ein cais cynllunio, mae RWE npower renewables yn bwriadu cynnig pecyn buddion sydd wedi'i lunio i gwrdd ag anghenion y gymuned leol.

Mae gan RWE npower renewables hanes hir o gynnig buddion i'r cymunedau lle mae'n gweithio, ac edrychwn ni ymlaen i ymchwilio i flaenoriaethau'r trigolion a'r cymunedau sy'n agos i Goedwig Clocaenog.

Hoffem gael gwybod beth yn eich golwg chi yw'r blaenoriaethau lleol hyn.

1. Beth yw'r peth pwysicaf i chi am y lle rydych chi'n byw?
2. Pa sefydliadau yn eich barn chi sy'n gwneud gwahaniaeth positif i'ch cymuned?
3. Pe baech chi'n gallu gwneud un peth i wella'ch cymuned, beth fyddai?

Hoffem hefyd glywed gennych chi os oes gennych unrhyw syniadau am brosiectau, gweithgareddau, neu sefydliadau y byddai pecyn budd cymunedol yng Nghoedwig Clocaenog yn gallu ei gefnogi.

Am ragor o wybodaeth, neu i gynnig eich syniadau, cysylltwch â'n Swyddog Buddsoddiad Cymunedol, Katy Woodington, ar 01492 660811 neu [katy.woodington@rwe.com](mailto:katy.woodington@rwe.com).

**Beth sy'n digwydd nesaf?**

Mae RWE npower renewables yn ymgymryd â'r ardagofeydd cyhoeddus hyn i geisio deall barnau a phroblemau y bobl leol a'r cymunedau, cyn cwblhau ein cynigiadau.

Rydym ni wrthi'n casglu ein gwybodaeth i Ddatganiad Amgylcheddol a fydd yn cael ei roi fel rhan o'n cam nesaf, sef, cais cynllunio i Adran Ynni a Newid Hinsawdd..

Bwriadwn, yn rheolaidd, gyflwyno cynnydd y cynigiad hwn yn lleol drwy amrywio ffordd, gan gynnwys ein gwefan a'n cylchlythyr, Wind Power News.

Am wybodaeth ychwanegol neu i roi eich sylwadau, cysylltwch â:

**Martin Cole**  
Prosiect Fferm Wynt Coedwig Clocaenog/  
Clocaenog Forest Wind Farm Project, RWE npower renewables, Unit 22, Technium Sustainable Technologies, Central Avenue, Baglan Energy Park Port Talbot SA12 7AX

Teleffon: 01639 816 180  
Ebstl: [clocaenog@npower-renewables.com](mailto:clocaenog@npower-renewables.com)

[www.npower-renewables.com/clocaenogforest](http://www.npower-renewables.com/clocaenogforest)

Printiwyd y llyfryn yma ar bapur sydd wedi ei wneud o fwydion sydd wedi eu hardystio gan yr FSC ac fe'i printiwyd hefyd yn defnyddio inc llysielol.



**Toednodiaidau:**

<sup>1</sup> Mae'r rhagweliadau hyn yn arbennig i safle arfaethedig RWE npower renewables Fferm Wynt Coedwig Clocaenog, fel yr amlinellir yn y daflen hon.

<sup>2</sup> Mae'r ynni y rhagwelir fydd yn cael ei gynhyrchu gan y cynigiad wedi'i seilio ar gyflymderau gwynt sydd wedi'u monitro'n lleol, ac yn cael

eu cyfatebu i orsaf Swyddfa'r Met sy'n darparu data hir dymor. Galluoga hyn i gyfrif gael ei wneud i amcangyfrif cynhyrchiad ynni blyneddol. y safle wedi'i seilio ar 32 tyrbîn yr un gyda maint gwerth 2.5MW. Fe all y maint ynni rhagwledig, ac o hynny ffigyrau cyfatebol y cartref, newid fel y bydd rhagor o ddata yn cael ei gasglu.

Seilir cyflenwad y tai cyfatebol ar ddefnydd blyneddol y trydan i bob cartref ar 4700kWh sydd wedi'i gasglu o gyfanswm o ddefnydd blyneddol trydan y D.U. o 117.589 awr-terawat (TWh) (The Digest of UK Energy Statistics 2005) 25.2 miliwn o gartrefi'r D.U. (Mid-year Household Estimates wedi'i argraffu yn 2004 gan Swyddfa Ystadegau Gwladol).

Does dim bwriad i luniau y ffermydd gwynt sy'n weithredol yn barod ac sydd yn y cylchlythyr yma gynrychioli golwg, maint na graddfa cais Fferm Wynt Coedwig Clocaenog. (Mae'r delweddau yn dangos Fferm Wynt Ffynnon Oer – 2 dyrbîn megawat, tŵr 58 medr, 70 medr o rotor tryfesur.)

# Cynigiad Fferm Wynt Coedwig Clocaenog

Arddangosfeydd Cyhoeddus,  
Hydref 2009  
Taflen Crynodeb



Diolch ichi am ddangos diddordeb yng nghynigiad Fferm Wynt Coedwig Clocaenog. Mae RWE npower renewables yn awyddus i gynnal dialog gyda'r cymunedau lleol oddi mewn ac o gwmpas safle'r fferm wynt arfaethedig. Mae'r daflen hon yn grynoded. o'r arddangosfeydd ymgynghorol cymunedol a gynhaliwyd yn Hydref 2009. Os hoffech gael unrhyw wybodaeth ychwanegol, cysylltwch â ni drwy'r manylion cyswllt ar y dudalen gefn, neu ewch at ein gwefan brosiect: [www.npower-renewables.com/clocaenogforest](http://www.npower-renewables.com/clocaenogforest)

*Martin Cole*

Martin Cole  
Rheolwr y Prosiect

### Cefndir

Ym Mawrth 2009, dewiswyd tîm datblygu Cymreig RWE npower renewables fel y bidiwr dewisiedig â'r potensial i ddatblygu fferm wynt ar dir biau Llywodraeth Cynulliad Cymru, ac a reolir gan Gomisiwn Coedwigaeth Cymru yng Nghoedwig Clocaenog. Mae'r safle yma oddi mewn i ardal a ystyrir yn addas i ffermydd gwynt yn Nodyn 8 Cyngor Technegol arweiniad cynllunio Llywodraeth Cynulliad Cymru.

### Manylion y Prosiect

- maint cyfan y fferm wynt wedi'i roi i mewn: rhwng 64MW a 96MW y tyrbîn<sup>1</sup>
- uchder y pen – hyd at 145m
- maint pob tyrbîn wedi'i roi i mewn: rhwng 2MW a 3MW y tyrbîn<sup>1</sup>
- yn gallu darparu ar gyfer anghenion ynni hyd at 42,1000 o dai<sup>2</sup>
- yr ardal o fewn Ffin Ardal Datblygiad Potensial – tua 1,463 hecтар
- holl arwynebedd Coedwig Clocaenog – 5,000 hecтар.

### Y Datganiad Amgylcheddol

Wedi ymgynghori â sawl ymgynghorwr statudol a di-statudol, bydd Datganiad Amgylcheddol Fferm Wynt Coedwig Clocaenog yn trafod y pynciau a restrir isod. Mae pob pwn wedi'i asesu gan arbenigwr, a bydd y Datganiad Amgylcheddol yn gosod y statws gyfredol, a sut ac i ba raddau yr effeithir arno drwy adeiladu a gweithredu fferm wynt, a sut y gellid lliniaru unrhyw effeithiau.

- tirwedd a golwg
- ecoleg a chadwraeth natur
- cynllunio
- etifeddiaeth ddiwylliadol ac archaeoleg
- defnydd tir a choedwigaeth
- mynediad cyhoeddus
- geoleg ac hydroleg
- sŵn a Dirgrynu
- traffig a thrafnidiaeth
- isadeiledd, telegyfathrebu ac Hedfan
- sosio-economeg.

### Asesiad Effaith Amgylcheddol

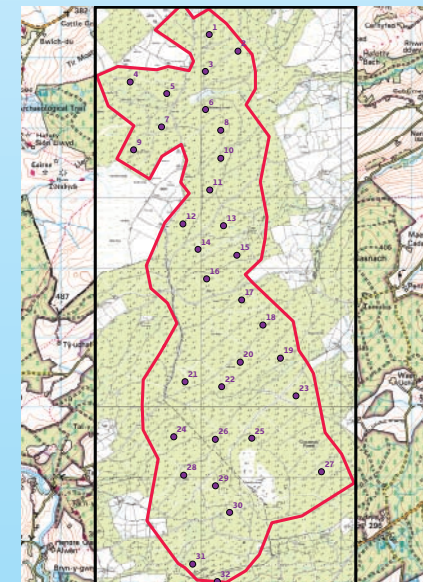
Ymgwymerwyd ag arolygon amgylcheddol manwl dros y flwyddyn a hanner ddiwethaf i sicrhau y dylunir y fferm wynt yn sensitif, ac y gwneir yr asesiad effaith gyda dealltwriaeth gyfun o'r safle. Bydd hyn yn amharu ar fywyd gwyllt ac ar yr amgylchedd yng lleied â phosib.

Mae arolwg llawn o'r data sydd ar gael am y safle, hefyd wedi'i wneud. Amlinellir unrhyw effeithiau ecolegol, mesurau lleddfu arfaethedig, gwelliannau bioamrywiaeth arfaethedig yn fanwl yn y Datganiad Amgylcheddol a fydd yn cael ei gynnwys fel rhan o'r cais cynllunio. Bydd hon yn ddogfen gyhoeddus, fydd i'w gweld mewn amryw leoedd ledled Siroedd Conwy a Dinbych.

### Y Broses Gynllunio a Dylunio

Mae dyluniad a chynllun fferm wynt yn esblygu fel y mae'r prosiect, yr asesiadau technegol, a'r ymgynghoriadau yn mynd yn eu blaen. Penderfynir ar leoliad terfynol y tyrbini gan lawer o ffactorau sy'n cynnwys adnodd gwynt, effaith weledol, effaith sŵn, agosatrwydd i ddŵr arwyneb, ac agosatrwydd

i ardaloedd o ddiddordeb ecolegol. Nid yw rhai o'r ffactorau hyn yn cael eu hadnabod nes i'r asesiadau technegol ddechrau neu, mewn rhai achosion, wedi'u cwblhau. Mae hyn yn golygu bod y cynllun a welwch chi isod, fel a ddangosir yn yr arddangosfa, ddim o angenrheidiol yn gynllun terfynol a roddir gyda'r cais am ganiatad cynllunio.



**Fferm Wynt Coedwig Clocaenog**

- Lleoliadau'r tyrbini gwynt arfaethedig
- Terfyn ardal y datblygiad arfaethedig
- Ardal wedi ei hamlygu er mwyn sicrhau eglurdeb

Graddfa mewn metrau  
0 500 1000

Wedi'i ailgynhyrchu gyda chaniatad Yr Arolwg Ordnans ar ran HMSO. © Hawlfraint y Coron a hawlfraint basdata (2004). Cedwir pob hawlfraint. Rhif twydded yr Arolwg Ordnans 100018338 a 100017907.